



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.2.2016 г.
COM(2016) 91 final

2016/0055 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки,
на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за
установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави
членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе
предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Приложеното предложение представлява правният инструмент за сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (наричан по-нататък „Протоколът“).

Съгласно нейния Акт за присъединяване Хърватия се присъединява към всички международни споразумения, които са подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, наричано по-нататък „Споразумението“, бе подписано в Брюксел на 11 октомври 2004 г. и влезе в сила на 1 октомври 2010 г.

Вследствие на Решението на Съвета от [...] г. относно подписването, от името на Европейски съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, Протоколът бе подписан в ... на [...] г.

С предложения Протокол Република Хърватия става договаряща се страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език.

Комисията отправя искане към Съвета да сключи Протокола от името на Европейския съюз и неговите държави членки.

Европейският парламент ще бъде призован да даде своето съгласие по този протокол.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение № .../.../ЕС на Съвета¹ бе подписан Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз („Протоколът“), при условие че бъде сключен.
- (2) Сключването на Протокола подлежи на отделна процедура, що се отнася до въпросите, попадащи в областите на компетентност на Европейската общност за атомна енергия.
- (3) Протоколът следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една

¹ Решение № .../.../ЕС на Съвета от [...] г. относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (ОВ L...).

страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз².

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да извърши от името на Европейския съюз и неговите държави членки уведомяването, предвидено в член 4, параграф 1 от Протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

²

Текстът на Протокола бе публикуван в [ОВ L...] заедно с Решението за неговото подписване.